



*Il Ministro  
delle Attività Produttive*  
5023

28 MAR. 2006

Dott. Ing. Giuseppe Nucci  
Amministratore Delegato  
Sogin Spa

- cc Dott. Gianni Letta  
Sottosegretario di Stato  
Presidenza del Consiglio dei Ministri
- cc Gen. Carlo Jean  
Commissario Delegato  
per la Sicurezza dei Materiali Nucleari
- cc Dott. Ing. Alessandro Ortis  
Presidente  
Autorità per l'energia elettrica e il gas

**Oggetto:** Direttiva recante indirizzi strategici e operativi alla società Sogin Spa per il trattamento e riprocessamento all'estero del combustibile nucleare irraggiato proveniente da centrali nucleari dismesse

Premesso che il decreto del Ministro delle attività produttive 2 dicembre 2004, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, Serie generale, n. 10 del 14 gennaio 2005, recante indirizzi strategici e operativi alla SOGIN – Società gestione impianti nucleari Spa ai sensi dell'articolo 13, comma 4, del decreto legislativo 16 marzo 1999, n. 79 (di seguito: il decreto ministeriale 2 dicembre 2004) prevede all'articolo 1, comma 2, lettera c), che la società Sogin Spa

- valuti, per quanto riguarda il combustibile nucleare irraggiato esistente presso le centrali nucleari e i siti di stoccaggio nazionali, la possibilità di una sua esportazione temporanea ai fini del riprocessamento;
- definisca le soluzioni necessarie anche attraverso valutazioni comparative dei costi da sostenere nel breve e nel lungo periodo, delle esigenze di sicurezza e di tutela dell'ambiente e dei tempi occorrenti;
- avvii e porti a conclusione tali azioni;

Visto il decreto legislativo 16 marzo 1999, n. 79 di attuazione della direttiva 96/92/CE recante norme per il mercato interno dell'energia elettrica; ed in particolare l'articolo 13, comma 4, che prevede che la società Sogin Spa si attenga agli indirizzi formulati dal Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato, oggi Ministro delle attività produttive;

Vista la legge 24 dicembre 2003, n. 368 di conversione del decreto-legge 14 novembre 2003, n. 314;

Vista la legge 23 agosto 2004, n. 239; ed in particolare l'articolo 1, commi da 98 a 106;

Visti il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 14 febbraio 2003, con cui viene dichiarato lo stato di emergenza in relazione all'attività di messa in sicurezza dei rifiuti radioattivi, e la connessa ordinanza del Presidente del Consiglio dei Ministri 7 marzo 2003, n. 3267;

Visto il titolo III del decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato, di concerto con il Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica 26 gennaio 2000 che disciplina gli oneri conseguenti allo smantellamento delle centrali elettronucleari ed alla chiusura del ciclo del combustibile nucleare;

Visto il decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato di concerto con il Ministro del tesoro del bilancio e della programmazione economica 17 aprile 2001 che introduce modifiche al soprarichiamato decreto ministeriale;

Visto il documento "Indirizzi strategici e analisi comparata di opzioni per la sistemazione del combustibile nucleare irraggiato", trasmesso dalla società Sogin Spa al Ministro delle attività produttive in data 1 dicembre 2004;

Vista la lettera della società Sogin Spa 30 maggio 2005, prot. n. 13600 inviata al Ministero dell'economia e delle finanze e al Ministero delle attività produttive con riferimento agli indirizzi strategici e operativi per il combustibile nucleare irraggiato esistente in Italia, di cui al decreto del Ministro delle attività produttive 2 dicembre 2004;

Vista la lettera della società Sogin Spa 9 dicembre 2005, prot. n. SOGINCL-2005-0028865 inviata al Ministro delle attività produttive con riferimento al combustibile nucleare di proprietà della società Sogin Spa presso la centrale di Creys Malville;

Vista la lettera della società Sogin Spa 15 dicembre 2005, prot. n. SOGINCL-2005-0029423 inviata al Ministero delle attività produttive recante note informative sul combustibile nucleare irraggiato;

Vista la lettera del Presidente dell'Autorità per l'energia elettrica e il gas e del Commissario Delegato per la sicurezza dei materiali nucleari 12 gennaio 2006, prot. n. 73/2006 inviata al Ministro delle attività produttive con riferimento al riprocessamento all'estero del combustibile nucleare irraggiato;

Vista la lettera della società Sogin Spa 24 gennaio 2006, prot. n. 1874 inviata al Ministero delle attività produttive e ad altre amministrazioni con riferimento al combustibile nucleare di Creys Malville per l'esercizio dell'opzione di cui all'articolo 10 dell'accordo stipulato in data 30 dicembre 1998;

Vista la lettera della società Sogin Spa 16 febbraio 2006, prot. n. 4109 inviata al Ministero delle attività produttive recante definizione di un accordo intergovernativo per la restituzione dei residui finali condizionati derivanti dal riprocessamento del combustibile nucleare irraggiato dalle centrali di Trino, Caorso e Garigliano;

Considerato che, ai fini dello smantellamento delle centrali nucleari disattivate e della sicurezza, la rimozione del combustibile nucleare irraggiato dalle piscine degli impianti e dai depositi provvisori ove esso è in generale collocato rappresenta un obiettivo prioritario e urgente;

Considerato che il combustibile nucleare irraggiato delle centrali dismesse di Caorso, Garigliano e Trino Vercellese non può essere ulteriormente mantenuto nelle attuali condizioni che pongono problemi di sicurezza sia per le popolazioni, sia per l'ambiente;

Considerato che la soluzione dello stoccaggio a secco degli elementi di combustibile nucleare irraggiato, proposta e valutata come alternativa, appare un'opzione difficile da perseguire per la messa in sicurezza del combustibile nucleare, in particolare a causa dell'opposizione delle amministrazioni locali e anche delle particolari e onerose misure da attivare per far fronte alle esigenze di protezione fisica e difesa nei confronti di eventi esogeni;

Considerato che, per quanto detto nei punti precedenti, una soluzione disponibile e perseguibile, nel rispetto dei requisiti di fattibilità tecnica e di convenienza sotto il profilo economico, per la messa in sicurezza del

combustibile irraggiato presente in Italia, è il riprocessamento all'estero con successivo rientro in Italia dei rifiuti vetrificati e supercompattati non valorizzabili;

Considerato d'altro lato che il combustibile nucleare irraggiato di proprietà della società Sogin Spa collocato in via provvisoria presso la centrale di Creys Malville in Francia deve trovare una destinazione, e che dopo un esame comparativo delle opzioni appare preferibile la soluzione del cosiddetto riprocessamento virtuale;

Considerato che in seguito alle operazioni di riprocessamento la destinazione del plutonio ed eventualmente dell'uranio deve essere oggetto di una procedura particolare con l'obiettivo di trasferire la proprietà ad altro soggetto esercente, a titolo oneroso per la società Sogin Spa;

Ritenuta l'opportunità di definire indirizzi strategici ed operativi, affinché le attività della società Sogin Spa siano coerenti con gli obiettivi generali del Governo per la gestione dei rifiuti radioattivi e del combustibile nucleare irraggiato;

Ritenuta l'opportunità di integrare gli indirizzi strategici ed operativi impartiti alla Sogin Spa con il decreto del Ministro delle attività produttive 2 dicembre 2004, con particolare riferimento all'articolo 1, comma 1, lettera c), riguardante le modalità di messa in sicurezza del combustibile nucleare irraggiato e con riferimento al combustibile nucleare di Creys Malville;

## IL MINISTRO

con la presente direttiva, definisce indirizzi strategici e operativi che la società Sogin Spa è tenuta a seguire per il trattamento e il riprocessamento all'estero del combustibile nucleare irraggiato proveniente da centrali nucleari dismesse, come segue.

1. La società Sogin Spa, ai fini della messa in sicurezza del combustibile nucleare irraggiato e dell'avvio delle attività di smantellamento degli impianti nucleari nazionali, come previsto dal Programma triennale di cui all'articolo 9 del decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato, di concerto col Ministro dell'economia e delle finanze, 26 gennaio 2000 e successive modificazioni, provvede a sottoporre a riprocessamento all'estero il combustibile nucleare

irraggiato, ove fattibile sotto il profilo tecnico e conveniente sotto il profilo economico, che oggi è collocato:

- a) presso le centrali nucleari nazionali di Caorso, Garigliano e Trino Vercellese e per alcune sue frazioni presso gli impianti nazionali del ciclo del combustibile nucleare e presso i siti di stoccaggio ubicati sul territorio nazionale,
  - b) presso la centrale elettronucleare di Creys Malville in Francia, per la frazione di proprietà della società Sogin Spa.
2. I rifiuti radioattivi vetrificati e supercompattati non valorizzabili che verranno restituiti nel lungo termine in seguito alle attività di riprocessamento devono essere trattati e condizionati secondo requisiti e criteri di sicurezza nazionali ed internazionali adeguati al loro smaltimento nel lungo periodo presso il deposito nazionale di cui all'articolo 1, comma 1, della legge 24 dicembre 2003, n. 368 di conversione del decreto-legge 14 novembre 2003, n. 314, in alternativa dovranno essere smaltiti in depositi equivalenti nell'ambito dell'Unione europea.
  3. La destinazione del plutonio ed eventualmente dell'uranio dovrà essere oggetto di una procedura particolare con l'obiettivo di trasferire la proprietà ad altro soggetto esercente, a titolo oneroso per la società Sogin Spa.
  4. La società Sogin Spa deve predisporre entro il 30 giugno e il 31 dicembre di ogni anno un rapporto tecnico per il Ministero delle attività produttive, da trasmettere per informazione all'Autorità per l'energia elettrica e il gas, contenente una descrizione dettagliata dello stato di avanzamento delle attività oggetto di questa direttiva, indicando azioni previste, tempi e oneri sostenuti e stimati.
  5. La presente direttiva entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel sito internet del Ministero delle attività produttive.

IL MINISTRO

